



FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE FOOTBALL

Rue de Limpach
L-3932 MONDERCANGE
Tél. 48 86 65-1 / Fax 48 86 65-82

www.football.lu
flf@football.lu - info@football.lu

Résultats: resultats@football.lu

BULLETIN D'INFORMATION BIO OFFICIEL

BIO
N° 20
Paraît chaque
semaine

Mercredi, le
19 mai 2021

LES SPONSORS OFFICIELS DE LA FLF



AN ENGER WELT DÉI ÄNNERT
**LOOSSEN SECH ALL
EMOTIOUNEN DEELEN**

**MIR BLEIWEN ENGAGÉIERT FIR ÄR
PASSIOUN AN D'PROJETEN, DÉI IECH
UM HÄERZ LEIEN, Z'ËNNERSTËTZEN.**

bgl.lu



**BGL
BNP PARIBAS**

**D'Bank
fir eng Welt
déi ännert**

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DE LA JOURNEE DU MERCREDI 19 MAI 2021



BGL Ligue

Journée 21 - 19/05/2021

19/5 19:30	FC Wiltz 71 - FC Differdange 03 <i>(Durieux Alain Michel, Da Costa Daniel, Dias Balsa Dani, Sabotic Jasmin)</i>	Stade Am Pëtz (Weidingen)
------------	--	---------------------------

Journée 23 - 19/05/2021

19/5 19:30	RM Hamm Benfica - Etzella Ettelbruck <i>(Rodrigues Sergio, Biever Cedric, Stammet Kevin, Torres Ivo)</i>	Luxembourg-Cents
------------	---	------------------



**LOTÉRIE
NATIONALE**



LILY A GRATTÉ LE SPORT A GAGNÉ



www.loterie.lu
Games for good causes

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale
revient aux missions philanthropiques de l'Œuvre.



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DU WEEKEND DU 23 MAI 2021



BGL Ligue

Journée 29 - 22/05/2021

22/5 16:00	FC Wiltz 71 - F91 Dudelange (Sabotic Jasmin, Ries Claude, Mateus Santos David, Martins Ferreira Antonio Manuel)	Stade Am Pétz (Weidingen)
22/5 16:00	RM Hamm Benfica - Una Strassen (Hilgers Martin, Dias Balsa Dani, Mentz Yannick, Biever Cedric)	Luxembourg-Cents
22/5 16:00	Union Titus Pétange - Racing FC Union Luxembourg (Wilmes Laurent, Mateus Daniel, Coelho Morim Rafael, Inacio Dos Santos Victor Manuel)	Stade Municipal (Pétange)
22/5 16:00	Progrès Niederkorn - AS La Jeunesse d'Esch/Alzette (Kopriwa Laurent, Da Costa Daniel, Held Jan, Torres Ivo)	Stade Jos Hauptert (Niederkorn)
22/5 16:00	CS Fola Esch-Alzette - FC Differdange 03 (Muller Jeremy, Hansen Tom, Ludovicy Yann, Dropsy Gauthier)	Stade E. Mayrisch (Esch)
22/5 16:00	Swift Hesperange - FC Rodange 91 (Macedo De Sousa Nuno Manuel, Silva Pinto Joseph Manuel, Glesener Tiziano, Bras Sergio)	Stade Alphonse Theis (Hesperange)
22/5 16:00	Victoria Rosport - US Hostert (Civovic Admir, Thomas Loïc, Lopes Duarte Mardini, Jahrmärker Stan)	Party-Rent-Arena (Rosport)
22/5 16:00	US Mondorf-les-Bains - Etzella Ettelbruck (Sgura Antonio, Kricen Hassan, Stammet Kevin, Morais Ricardo)	Stade John Grün (Mondorf)

Dames Ligue 1

Journée 24 - 22/05/2021

21/5 19:30	FC Mamer 32 - ENT Izeg/CeBra I (Neves Christophe)	Terrain 2 (Mamer, synth.)
22/5	SC Bettembourg I - Progrès Niederkorn	3 - 0 (FF)
22/5 16:00	Young Boys Diekirch I - Racing FC Union Luxembourg (Mendes Armando)	Stade Municipal (Diekirch)
22/5 17:00	ENT Wormeldange/Munsbach/CSG - ENT Rosport/USBC I (Marques Leonel)	Terrain Munsbach (synth.)
22/5 19:00	CS Fola Esch-Alzette I - Swift Hesperange (Malena Melanie)	Terrain synth. Lallange (Esch, synth.)
22/5 19:00	Jeunesse Junglinster - SC Ell I (Klein Romain)	Terrain 2 (Junglinster, synth.)
22/5 19:00	AS Wintrange - Sporting Bertrange (Verloove Mario)	Stade Henri Lamborelle (Wintrange)

Une vraie science, sans fiction.



**Le nouveau Touareg.
Avec Innovision Cockpit et contrôle gestuel en option.**

Hier une vision, aujourd'hui déjà une réalité. Découvrez dans le nouveau Touareg le cockpit du futur, le Innovision Cockpit, avec son grand écran incurvé à commande tactile, gestuelle ou vocale. Le futur est entre vos mains.

Demain démarre aujourd'hui !



Volkswagen

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DU WEEKEND DU 23 MAI 2021

Futsal Série A

Journée 17 - 23/05/2021

22/5 19:00	ALSS Luxembourg - RAF Differdange (<i>De Oliveira Bruno, Dinichilo Giuseppe, Da Fraga Kevin</i>)	Hall sportif An der Dällt (Munsbach)
22/5	Futsal All Stars Colmar-Berg - Exempt	Hall sportif Weiler-La-Tour
23/5 17:00	FC Differdange 03 - FC Bettendorf (<i>Nogueira André, Tartarelli Domenico, Fihey Alexis</i>)	Hall sportif Niederkorn
23/5 18:00	F91 Dudelange - Miseler Léiwen Wintrange (<i>Pinto Luis, Pascucci Antonio, Da Fraga Kevin</i>)	Hall René Hartmann (Dudelange)
23/5	FC Nordstad - Amicale Clervaux Futsal	0 - 3 (FF)

Futsal Série B

Journée 17 - 23/05/2021

22/5	Red Boys Aspelt - Racing FC Union Luxembourg	0 - 3 (FF)
23/5	FC Wiltz 71 - Exempt	Hall sportif Niederwiltz
23/5 18:30	US Esch-Alzette - Union Titus Pétange (<i>Pereira Felix, Roseiro Mario, Sousa Miguel</i>)	Hall sportif Henri Schmitz (Esch/Alzette)
23/5 19:30	Progrès Niederkorn - CS Fola Esch-Alzette (<i>Portela Fabio, Ferreira Jorge, Muminovic Sanel</i>)	Hall sportif Niederkorn
23/5 20:00	CS Sanem - 1. FC Gruefwiss Leideleng (<i>Ribeiro Vitoria Steve, Pina Vitor, Fernandes Rafael</i>)	Hall sportif (Sanem)

MAT ENGEM LAACHE FUEREN



Entdeckt **easyPROTECT Auto**
op **lalux.lu**

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DE LA JOURNEE DU MERCREDI 26 MAI 2021



BGL Ligue

Journée 22 - 26/05/2021

26/5 19:30	CS Fola Esch-Alzette - FC Wiltz 71 <i>(Morais Ricardo, Mateus Santos David, Coelho Morim Rafael, Rodrigues Sergio)</i>	Stade E. Mayrisch (Esch)
------------	---	--------------------------



voyages

emile weber

éischtklasseg reesen

Fussballreisen

*Bundesliga, Ligue 1, Premier League
und viele andere:*

- komplett organisierte Gruppenreisen
- Anreise, Tickets, Hotels, usw.



Qualitätsreisen



Bus



Schiff



Flug



Zug

Beratung und Reservierung bei Ihrem
Fussball-Spezialisten:

Infotel: 35 65 75 300 www.emile-weber.lu

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DU WEEKEND DU 30 MAI 2021



BGL Ligue

Journée 30 - 30/05/2021

30/5 16:00	Etzella Ettelbruck - FC Wiltz 71	Stade du Centre Sportif Deich (Ettelbruck)
30/5 16:00	US Hostert - US Mondorf-les-Bains	Stade Jos Becker (Rameldange)
30/5 16:00	FC Rodange 91 - Victoria Rosport	Stade Municipal (Pétange)
30/5 16:00	FC Differdange 03 - Swift Hesperange	Stade Jos Hauptert (Niederkorn)
30/5 16:00	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette - CS Fola Esch-Alzette	Stade de la Frontière (Esch)
30/5 16:00	Racing FC Union Luxembourg - Progrès Niederkorn	Stade Achille Hammerel (Luxembourg)
30/5 16:00	Una Strassen - Union Titus Pétange	Complexe Sportif Jean Wirtz (Strassen)
30/5 16:00	F91 Dudelange - RM Hamm Benfica	Stade Jos Nosbaum (Dudelange)

Dames Ligue 1

Journée 25 - 29/05/2021

29/5	Progrès Niederkorn - ENT Rosport/USBC I	0 - 3 (FF)
29/5 19:00	Racing FC Union Luxembourg - Jeunesse Junglinster	Stade Camille Polfer (Luxembourg)
29/5 19:00	Swift Hesperange - Young Boys Diekirch I	Terrain synthétique (Hesperange, synth.)
29/5 19:00	SC Bettembourg I - CS Fola Esch-Alzette I	Stade Municipal (Bettembourg, synth.)
29/5 19:00	Sporting Bertrange - FC Mamer 32	Plaine des Jeux André Wolff (Bertrange, synth.)
29/5 19:00	ENT Izeg/CeBra I - ENT Wormeldange/Munsbach/CSG	Terrain 2 (Cessange, synth.)
29/5 19:00	SC Ell I - AS Wincrange	Terrain An Der Seitert (Redange)

#easyhealth

easify
your health.

DKV

Luxembourg

membre du Groupe **lalux**

**Schützt lech an Är Léifste
mat *EASY HEALTH*.
easify.lu**

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DU WEEKEND DU 30 MAI 2021

Futsal Série A

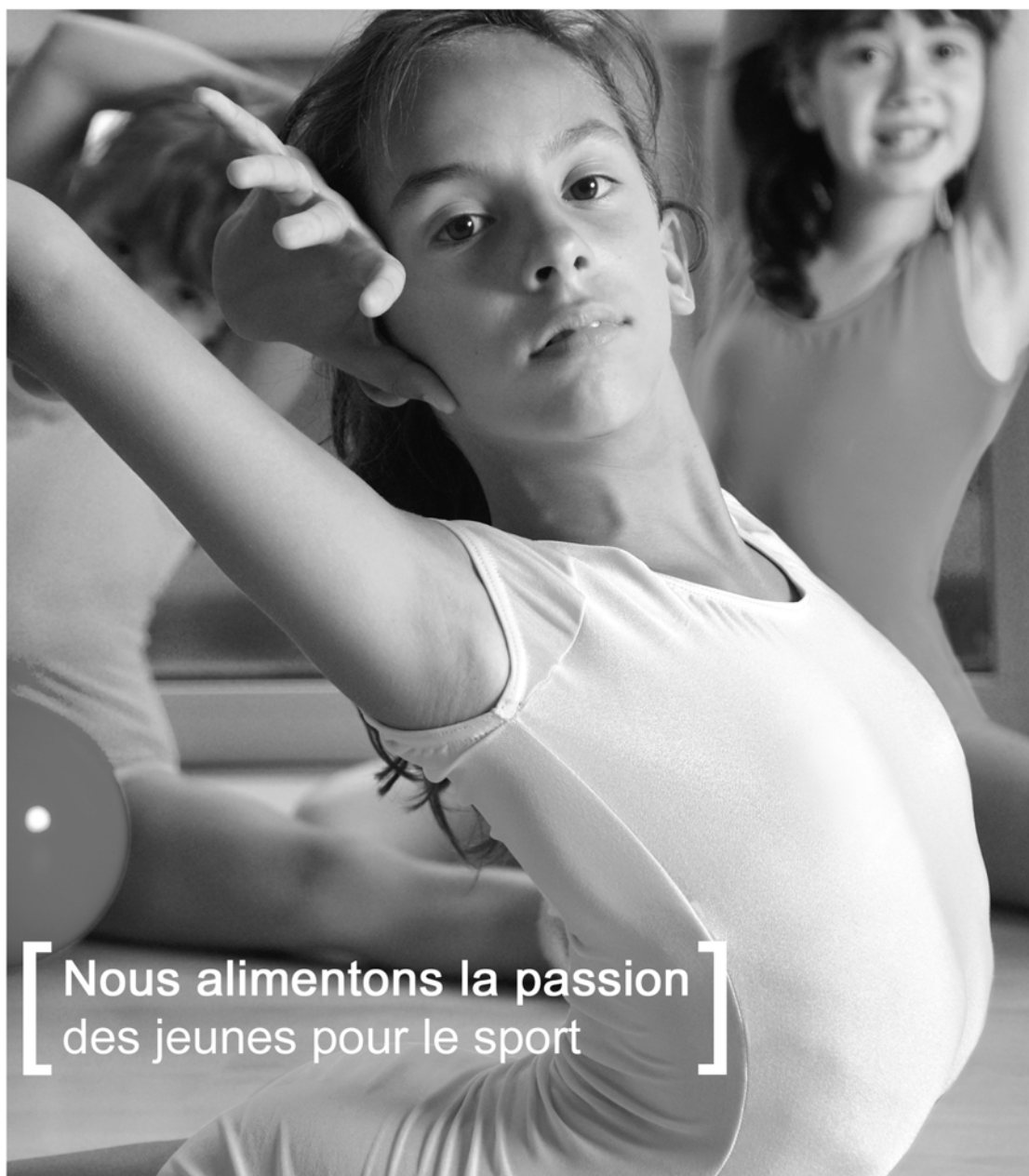
Journée 18 - 30/05/2021

29/5 19:00	FC Bettendorf - F91 Dudelange	Hall sportif Reisdorf
30/5	Exempt - ALSS Luxembourg	
30/5 18:00	RAF Differdange - FC Differdange 03	Hall sportif Niederkorn
30/5 18:00	Amicale Clervaux Futsal - Futsal All Stars Colmar-Berg	Hall sportif Reuler
30/5	Miseler Léiwen Wintrange - FC Nordstad	3 - 0 (FF)

Futsal Série B

Journée 18 - 30/05/2021

29/5	Union Titus Pétange - FC Wiltz 71	3 - 0 (FF)
30/5 ?	CS Fola Esch-Alzette - CS Sanem	Hall sportif Henri Schmitz (Esch/Alzette)
30/5	Exempt - Red Boys Aspelt	
30/5 18:00	1. FC Gruefwiss Leideleng - US Esch-Alzette	Hall omnisports Leudelange
30/5 18:00	Racing FC Union Luxembourg - Progrès Niederkorn	Hall Omnisports Josy Barthel



[Nous alimentons la passion
des jeunes pour le sport]

Depuis plusieurs années, grâce à ses produits (un juste apport en lait, des portions équilibrées et des surprises qui stimulent l'imagination), **Kinder** contribue au bon développement des enfants.

Aujourd'hui la sédentarité touche aussi les enfants, renforcée par les nouveaux modes de vie.

Kinder +SPORT souhaite aider les parents à transmettre à leurs enfants un style de vie plus sain, où l'activité physique et le sport font partie intégrante de leur quotidien.



Kinder[®]
+SPORT

SPONSOR OFFICIEL DE L'ECOLE DE FOOTBALL DE LA FLF



GROUP A

		PLD	GD	PTS
1	NED	8	13	16
2	GER	8	12	16
3	RUS	8	1	13
4	ALB	8	-11	7
5	LUX	8	-15	5

GROUP A

MATCHDAY 2 - 17/05

LUX	4-8	NED	
LUX	2-6	ALB	
GER	5-5	LUX	
RUS	3-1	LUX	

LUXEMBOURG

13 GOLFRACER_13
GIANLUCA DI MARCO

TEAM AMELIA

33 JOER
FB GOLFRACER13
IG GOLFRACER_13
TW GOLFRACER_13
TV GOLFRACER_13



LUXEMBOURG

45 LPS_DIFFSIDE_45
DANIEL ARAUJO

LEÕES PORTO SALVO

23 JOER
FB DANIEL ARAUJO
IG DANIELARAUJO9
TW ARAUJODANIEL13
TV LPS_DIFFSIDE45



GROUP A

MATCHDAY 1 - 10/05

GER	5-2	LUX	
LUX	5-5	NED	
LUX	3-2	ALB	
RUS	4-1	LUX	



RTL

SPORTZEITUNG um Weekend

Football, Basket, Tennis ... Dir sidd e **Fan** vum Sport?
Da gitt e **Fan** vun der Sportzeitung! Abonnéiert lech elo gratis op
RTL.LU a sidd de Weekend ëmmer top informéiert.

Dir kritt d'News dann, wann Dir se wëllt.
Séier a präzis op Är E-Mail-Adress, einfach **FAN**tastesch.



Abonnéiert lech!

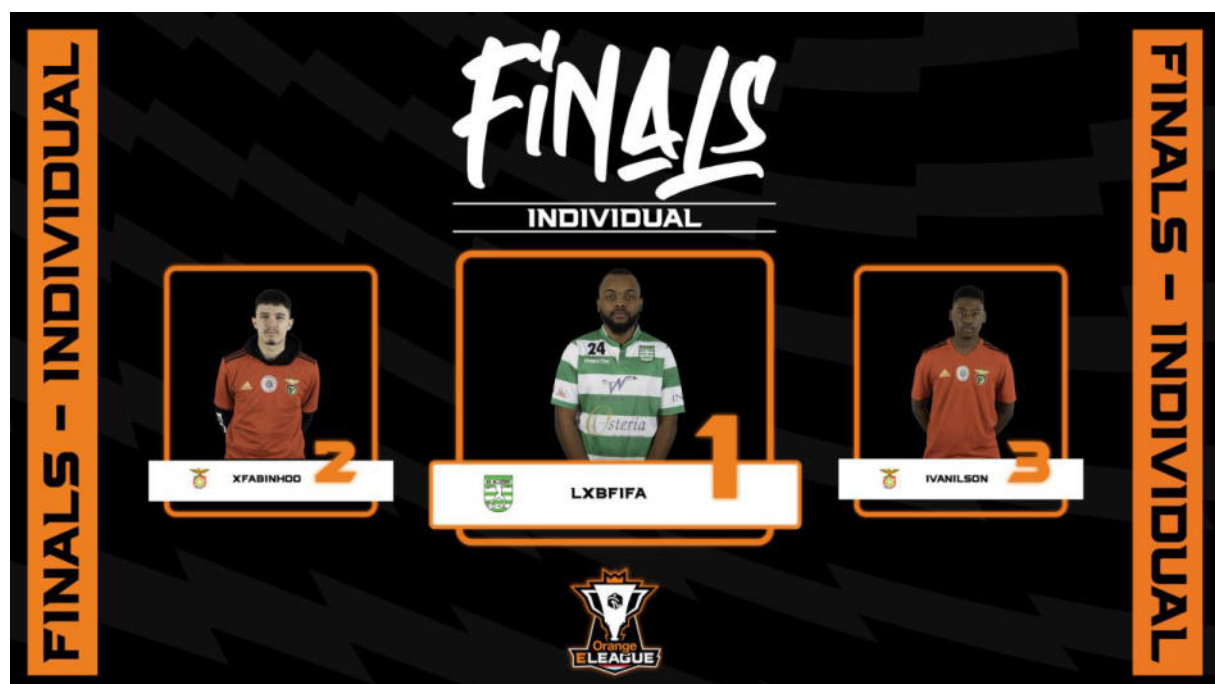


Roland Miny
PRESSPHOTO

<http://pressphoto.rtl.lu>



<http://www.rtl.lu>



Veuillez trouver toutes les informations sur l'Orange eLeague sur <https://flf.lu/eSports.aspx>



Erneuerbar Energie



L'énergie exclusivement régénérative pour des clients résidentiels et professionnels sur tout le Grand-duché.
sudstrom.lu

La Vinothèque

Grevenmacher



Grand choix de vins

Domaine Clos des Rochers & Château de Schengen

exclusivité



**Accueil et conseils
personnalisés**

Heures d'ouverture:
Tous les jours de 10h à 18h

Grand parking

Caves Bernard-Massard S.A.
22, Route du Vin, L-6773 Grevenmacher
Tél.: 75 05 45-229/228, Fax: 75 05 45-280
E-mail: info@bernard-massard.lu
www.bernard-massard.com

BERNARD~MASSARD

Sitzung des Verwaltungsrates



Datum und Ort: Montag, den 10. Mai 2021 in Mondercange

Präsident: P. PHILIPP

Mitglieder: T. DI BARI, G. GOERGEN, Chr. HESS, L. HILGER Cl. KREMER,
Dr. H. MAUSEN, C. NARDECCHIA, M. RICHARD, Ch. SCHAACK,
N. SCHOCKMEL

Entschuldigt: /

Sekretär: J. WOLFF

Der Bericht der Sitzung des Verwaltungsrates vom Montag, den 3. Mai 2021 wird genehmigt.

NATIONALER SPIELBETRIEB

Meisterschaft in der BGL Ligue und der Ligue 1 der Frauen

Durch das neue COVID-Gesetz 7820 bedingt, welches am Sonntag, den 16. Mai 2021 in Kraft tritt, können bei den Spielen der BGL Ligue und der Ligue der Frauen wieder bis zu 150 Zuschauer teilnehmen.

Meisterschaft in der BGL Ligue – Fairplay aller Mannschaften

Der Verwaltungsrat gratuliert sämtlichen Mannschaften der BGL Ligue für das Fair-play, das sie beim bisherigen Saisonverlauf an den Tag gelegt haben.

Trotz der Tatsache, dass es in der Saison 2020/2021 keine Absteiger geben wird, habe alle Mannschaften bisher in allen Spielen versucht ihr Bestes zu geben.

NATIONALE ANGELEGENHEITEN

Unterredung mit der LFL

Die geplante Unterredung mit einer Delegation der LFL wird am Dienstag, den 18. Mai 2021 um 18.30 Uhr in Mondercange stattfinden.

Marketing – Webseite der FLF

P. PHILIPP informiert den Verwaltungsrat, über eine Unterredung mit der Firma CLUBEE vom 7. Mai 2021.

Die FLF hat eine neue Webseite, welche Anfang 2022 fertig gestellt sein wird, in Auftrag gegeben.

INTERNATIONALER SPIELBETRIEB

Freundschaftsländerspiel Luxemburg – Schottland, 6.6.2021

Durch das neue COVID-Gesetz 7820 bedingt, welches am Sonntag, den 16. Mai 2021 in Kraft tritt, können beim Freundschaftsländerspiel gegen Schottland 1.000 Zuschauer teilnehmen, wenn ein entsprechender schriftlicher Antrag (sanitäre Maßnahmen) von der Direktion der *Santé* genehmigt wird.

Der schriftliche Antrag wird der Direktion der *Santé* in den nächsten Tagen zugestellt.

STADE DE LUXEMBOURG

Sitzung der Arbeitsgruppe Stade de Luxembourg

P. PHILIPP informiert den Verwaltungsrat über die Sitzung der Arbeitsgruppe Stade de Luxembourg vom 10. Mai 2021.

Verschiedene Unterredungen

- 14. Mai 2021, 14.00 Uhr, Mondercange: Eröffnung des Stadions – Unterredung mit OPTIN (von der Stadt Luxemburg mandatiert): P. PHILIPP, E. DECKER, M. RICHARD, J. WOLFF
- 19. Mai 2021, 09.00 Uhr, Stade de Luxembourg: *Initiations serrures SALTO* – Unterredung mit Vertretern der Stadt Luxemburg: E. DECKER, M. RICHARD, J. WOLFF
- 20. Mai 2021, 08.00 Uhr, Stade de Luxembourg: Testspiel, Stadioneröffnung - Unterredung mit dem *comité de gestion* und allen am Stadionbau involvierten Parteien: P. PHILIPP, E. DECKER, M. RICHARD, J. WOLFF

FINANZIELLE UND KOMMERZIELLE ANGELEGENHEITEN

Saison 2020/2021, 2. außerordentlicher finanzieller Zuschuss für die Vereine der FLF

Der Verwaltungsrat beschließt allen Vereinen wegen der aktuellen sanitären Krise einen weiteren außerordentlichen finanziellen Zuschuss zukommen zu lassen.

Die FLF hat seine Vereine somit in den Monaten März und Mai 2021 insgesamt mit 1.825.250 € unterstützt.

Detaillierte Angaben was die Verteilung der Gelder anbelangt werden den Vereinen zusammen mit einem Begleitbrief zugestellt.

Die nächste Sitzung des Verwaltungsrates wird am Montag, den 17. Mai 2021 um 18.30 Uhr stattfinden.

CK. MORE THAN SOLUTIONS

IMPRIMEZ, NUMÉRISEZ, CLASSEZ ET ACCÉDEZ À VOS DOCUMENTS EN TOUTE MOBILITÉ

Depuis 1946, CK est actif dans le domaine de la bureautique et travaille main dans la main avec les entreprises.

Son expertise permet de rester à l'aise face aux défis de demain et à l'utilisation des technologies inhérentes à la diffusion, l'impression et la gestion de documents.

CK offre plus que des solutions.

OFFICE PRINTING

PRODUCTION PRINTING

SERVICES DE SCANNING ET SOLUTIONS DE DÉMATÉRIALISATION

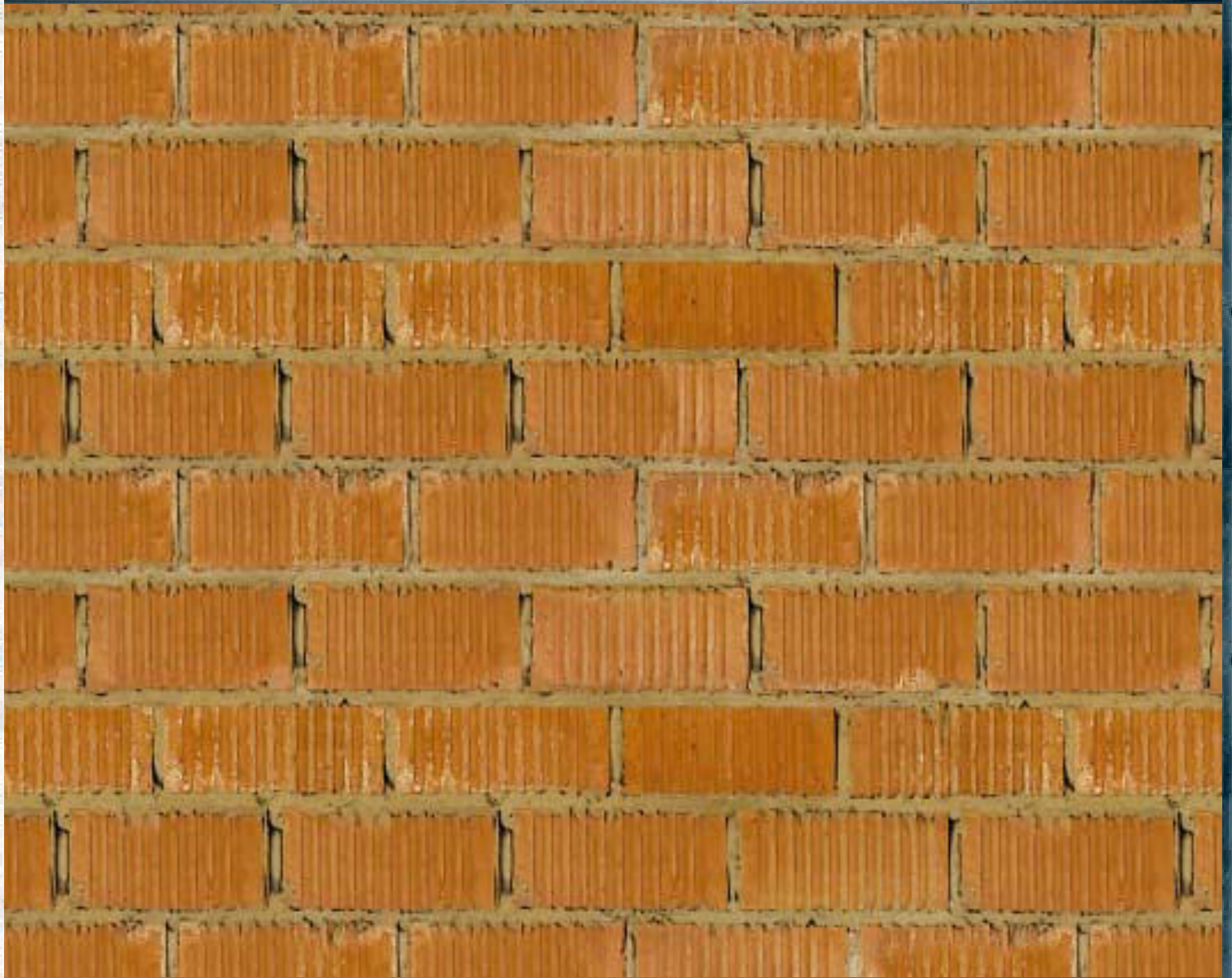
G R O U P E
CK
CHARLES KIEFFER

2, rue Léon Laval Z.A. am Bann
L-3372 Leudelange
Tél. : 26 380-1
Fax : 26 380-380
info@ck-online.lu
www.ck-online.lu




KONICA MINOLTA

Was hat der Torwart bloß mit Mauer gemeint?



Bei unseren Preisen räumt jeder Gegner das Feld! Überzeugen Sie sich selbst und besuchen Sie einen unserer großen Bau- und Gartenmärkte.

Hornbach Luxembourg Brico Déco Jardin

Z.A.I. Bourmicht

8070 BERTRANGE

Tél. +352/31 6655-285,

Fax +352/31 6655-480

Heures d'ouverture

lundi - vendredi: 7 H 00 - 20 H 00

samedi: 7 H 00 - 18 H 00

HORNBACH



Es gibt immer was zu tun.

Tribunal Fédéral



Chambre: I
Date et lieu: Jeudi, **13/05/2021** au siège de la FLF à Mondercange
Président: -
Membres: Romain BACK (juge unique)
Juriste: -
Excusés: -
Com. Contrôle: -
Admin. FLF: Gilles FABER

Après le réquisitoire de la Commission de Contrôle et sur base des différents rapports séparés des arbitres, le Tribunal Fédéral prend les décisions suivantes :

BETTEMBOURG SC

CARTON JAUNE

Pizzimenti Léa - 86831 (3), Tangeten Nadine - 568729 (3), Ceman Senada - 587837 (4), Ghodbane Hayette - 589215 (1)

CESSANGE FC CEBRA 01

CARTON JAUNE

Cherkane Amal - 80722 (3), Amalou Sania Ouria - 92486 (3), Cardoso Borges Sara - 573239 (1), Franc Emmanuelle - 579489 (1)

DIEKIRCH YOUNG BOYS

CARTON JAUNE

De Sousa Monteiro Jessica - 584226 (1)

DIFFERDANGE FC 03

CARTON JAUNE

Lempereur Dylan Adrien - 95457 (7), D'Anzico Kevin - 581074 (6), Franzoni Geoffrey - 582668 (5)

DUDELANGE F91

CARTON JAUNE

El Alaoui Mehamdi Mehdi - 92448 (4), Bettaieb Adel - 93384 (5)

ELL SC

CARTON JAUNE

Zinelli Joyce - 572217 (1)

ESCH-ALZETTE CS FOLA

CARTON JAUNE

Bix Serge Patrick - 24905 (2), Grandjean Sébastien - 75541 (2), Drif Achraf - 79722 (4), Albuquerque De Melo Raquel - 586146 (3), Zambujo Pimentel Diogo Miguel - 589560 (11), Sabotic Belma - 593993 (1), Gonçalves Ribeiro Sofia - 595047 (1), Leal Paninha Vanessa - 595714 (1)+(2)

CARTON JAUNE/ROUGE

RODRIGUES PORTINHA NADIA SOFIA - 81740, €5, Date des faits: 05/05/2021

ESCH/ALZETTE AS LA JEUNESSE D'

CARTON JAUNE

Tomas Xavier - 96144 (6), Diallo Abdoulaye - 96250 (2), Petrakis Giorgos - 97223 (2)

CARTON ROUGE

CROLET STEVEN RENÉ - 96249, article \$98/2#5 (voie de fait), 3 journées off, €50, Date des faits: 09/05/2021

ETTELBRUCK ETZELLA

CARTON JAUNE

Mabouba Godmer Séraphin - 93242 (6), Hemkemeier Gustavo Alexandre - 96112 (5), Witte Michel - 96162 (2), Schreiner Nicola - 569656 (3)

HAMM FC RM BENFICA

CARTON JAUNE

Santos Cardoso Fabio - 86599 (11), Huet Clément Claude - 95680 (3), Bei Gianluca - 573115 (3), Teles Santos Igor - 591629 (4)

HESPERANGE SWIFT

CARTON JAUNE

Colella Hugo - 97744 (4)

PEINES ADMINISTRATIVES

Hesperange Swift, article \$105#5 (une équipe ne se présente pas du tout ou avec plus de 10 minutes de retard), €21 Dames Ligue 1, Date des faits: 05/05/2021

HOSTERT US

CARTON JAUNE

Adrovic Benjamin - 577523 (4)

CARTON ROUGE

KOLJENOVIC DEMIR - 568508, article \$98/2#2 (jeu brutal), 5 journées off, €30, Date des faits: 09/05/2021
récidive, sursis du 28/03/2021

IZEG FC BLO-WÄISS

CARTON JAUNE

Kieffer Lea - 572845 (1)

JUNGLINSTER JEUNESSE

CARTON JAUNE

Mendes Garcia Kelly - 580016 (1), Silva Fernandes Eva Ariana - 587099 (2), Gonçalves Mateus Letitia - 592537 (3), Davelli Laura - 594268 (4)

LUXEMBOURG RACING FC UNION

CARTON JAUNE

Omrani Abdel-Hakim - 95540 (5)

MONDORF-LES-BAINS US

CARTON JAUNE

Benhemine Ahmed - 79707 (4), Heintz Alexis - 95978 (2), Cétout Julien William - 97650 (4)+(5), Monteiro Da Silva Michael - 562959 (3)

CARTON JAUNE/ROUGE

FALADE OLOUDJOUWON MARIANEL - 95395, €5, Date des faits: 09/05/2021

NIEDERKORN PROGRÈS

CARTON JAUNE

Vogel Ben - 568595 (4)

PÉTANGE UNION TITUS

CARTON JAUNE

Zorbo Leandro - 97776 (1)

ROSPORT VICTORIA

CARTON JAUNE

Spruds Davis Davids - 93065 (10)

STRASSEN UNA

CARTON JAUNE

Payal Ben - 55852 (4), Weirich Florian - 79564 (1), Kyereh Frederick - 85373 (3), Lourenco Joaquim Kevin - 564703 (5), Agovic Denis - 566598 (7)

WILTZ FC 71

CARTON JAUNE

Vandenbroeck David - 81906 (3), Burkic Emir - 81965 (9), Dachelet Miguel Joseph - 92122 (5), Semedo Borges Alexandre - 563323 (4), Mahmutovic Dino - 585300 (7)+(8)



ASPELT RED BOYS

CARTON JAUNE/ROUGE

SABOTIC DAMIR - 90166, €5, Date des faits: 09/05/2021

MIJIC ANTONI - 90256, €5, Date des faits: 09/05/2021

CARTON ROUGE

BATINIC MARIO - 87066, article \$98/2#5 (voie de fait), 4 journées off, €50, Date des faits: 09/05/2021
récidive

BETTENDORF FC

CARTON JAUNE

Melo Moreira Nuno Miguel - 79947 (2), De Oliveira Varela Jedilson - 81639 (3), Dos Santos Renato Daniel - 85224 (1), Cardoso Da Silva Luis Miguel - 96465 (2)

CLERVAUX AMICALE FUTSAL

CARTON JAUNE

Le Clerc Louis - 79530 (3), Rocha Lopes Hugo Miguel - 79867 (1), Delgado Varela Aldair Miguel - 82501 (1)

CARTON ROUGE

SARMENTO SERGIO - 76695, article \$98/3#2 (critique), 3 journées off, €30, Date des faits: 09/05/2021
récidive

ESCH-ALZETTE CS FOLA

CARTON JAUNE

Da Graça Christopher - 76503 (6), Da Quelha Gonçalves José Manuel - 78828 (1), Pinto Dos Santos Verdade Cristiano Alexandre - 90884 (3)

LUXEMBOURG ALSS

CARTON JAUNE

Gomes Fidalgo Da Silva Ruben Miguel - 90437 (2), Sampaio Moreira Mendes Rui Pedro - 96295 (3)

CARTON JAUNE/ROUGE

ANDRADE SILVA MARQUES WILSON - 76484, €5, Date des faits: 09/05/2021

NIEDERKORN PROGRÈS

CARTON JAUNE

Tavares Ribeiro Paulo Sergio - 94827 (2)

PÉTANGE UNION TITUS

CARTON JAUNE

Santos Guedes Renato Filipe - 96291 (2)

WINTRANGE MISELER LÉIWEN

PEINES ADMINISTRATIVES

Wintrange Miseler Léiwen, article §105#5 (une équipe ne se présente pas du tout ou avec plus de 10 minutes de retard), €41,75
Futsal Série A, Date des faits: 09/05/2021

POINTS DE VENTE

Bettborn

70, rue Principale
Tél: 23 62 92 87

Bettendorf

1, an der Grouf
Tél: 26 80 38 34

Bissen

2, rue de Finsterthal
Tél: 26 88 59 96

Brouch

57, route d'Arlon
Tél: 26 61 03 93

Capellen

43, route d'Arlon
Tél: 27 32 53 25

Diekirch

34 A, Grand-Rue
Tél: 26 80 32 12

Esch-sur-Alzette

52, rue de l'hôpital
Tél: 55 63 26

Ettelbruck

3, rue Abbé Henri Muller
Tél: 26 81 16 81

Ettelbruck

11, av. L. Salentiny
Tél: 81 90 82

Harlange

4, pl. St. Hubert
Tél: 26 91 71 97

Heiderscheid

4, am Clemensbongert
Tél: 89 98 88

Niederfeulen

25, route de Bastogne
Tél: 81 74 80

Rambrouch

13, rue Principale
Tél: 23 64 01 93

Sanem

80, rue de Niederkorn
Tél: 26 59 48 41

Strassen

63, rue des Romains
Tél: 31 01 59



JOS / JEAN-MARIE

BOULANGERIE & PÂTISSERIE

CEBÄCK
SIN

www.jjm.lu

BÄCKEREIN JOS & JEAN-MARIE
4, zone Industrielle | L-9166 MERTZIG
boulangerie@jjm.lu



Wort für Wort ein Plus



Wort E-Paper und Wort+ Das Digitale Wort

Ihr Begleiter durch den ganzen Tag

- Wort E-Paper, die 1:1 Digitalausgabe der Zeitung
- Wort+ mit den aktuellen Themen des laufenden Tages

Beide auch als App für unterwegs

Jetzt 7 Tage unverbindlich testen:
online.wort.lu/flf

Luxemburger Wort
www.wort.lu



Jugendtraineren fir Pupilles gesicht.

Mell dech per E-Mail op

kandidatur@yellowboys.lu

a gëff Deel vun engem flotte Club.

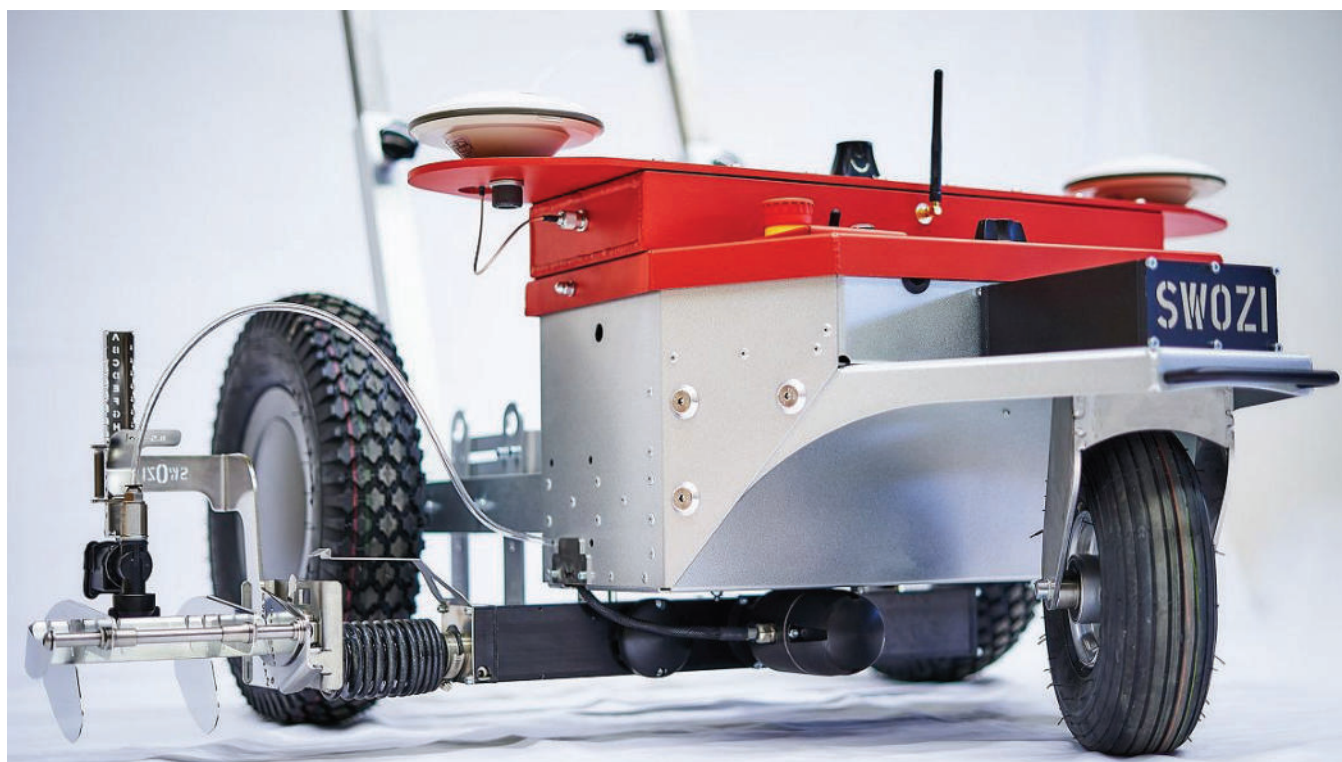




■ GPS-Linienmarkierung

Einfach . Schnell . Präzise

- Ohne Messbänder, Heringe, Schnüre.
- Die durchdachte GPS-Lösung für die Linienmarkierung bei Sportplätzen zeichnet in Sekundenschnelle präzise Markierungen.
- Sportplatzmarkierung als One-Man-Show bei unschlagbarer Genauigkeit, auch autonom.
- Perfekte Felder in Minutenschnelle, jedes Mal!



SWOZI cart pro - **push**

Das Grundmodell und bewährter Pionier der Linienmarkierung ist die vielseitigste Lösung zu einem attraktiven Preis-Leistungsverhältnis. Mit ihm kannst du in wenigen Minuten einen Sportplatz markieren. Durch die komfortablen Räder lässt er sich easy schieben. Auch wenn du nicht gleichmässig schiebst, sorgt der GPS-gesteuerte Sprüharm für gerade Linien.

In Stadien oder auf Sportanlagen mit schlechtem GPS Empfang kannst du den SWOZI auch mit einem Laser Tracker verwenden.

SWOZI cart pro - **auto**

Automatisches Markieren bietet viele Vorteile. Mit 7km/h markiert er selbstständig jeden Sportrasen mit dem gewünschten Feld-Layout. 100 % exakt durch GPS.



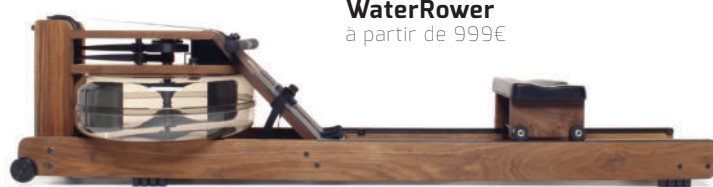
FITNESS
KOMPETENZ CENTER



DAS ORIGINAL
SEIT 1988

**Exclusivement
chez Freelander's**

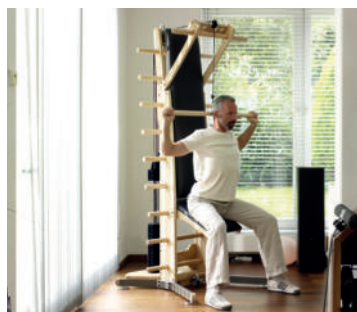
Workout equipments / Improve your health !



WaterRower
à partir de 999€



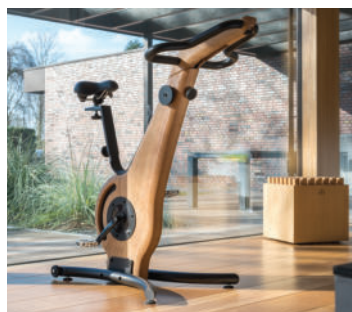
Lors d'une séance de WaterRower, c'est près de 84% de votre masse musculaire qui travaille simultanément, en reproduisant fidèlement la dynamique d'un aviron qui glisse sur l'eau.



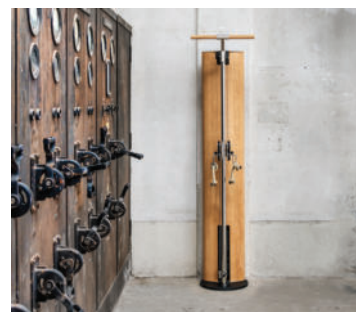
WeightWorkx
Station de musculation
à partir de 1.995€



Tria Trainer
Banc abdominaux 3-en-1
à partir de 495€



NEW Nohrd Bike
Indoor Cycling
à partir de 2.495€



Slimbeam
Functional Training
à partir de 1.550€

MERSCH
MIERSCHERBIERG

 **la Belle Étoile**
SHOPPING CENTER

SPORT24.LU
ONLINESHOP BY FREELANDER'S

TURNIERREGLEMENTE

Folgende Turniere werden genehmigt:

Tricolore Gasperich

Tournoi des Jeunes

03.07.2021 : Bambinis, Pupilles, Poussins

ES Clemency

Coupe Emile Reuter-Reichert

08.08.2021 : Seniors

15.08.2021 : Seniors